

Somha i Bóh!

Sy-li spěval,
Pilnje dělaš,
Strowja če
Swójny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw spróeny
Napoj mócný
Lubosć ma;
Bóh pak swérny
Přez spař mérny
Čerstwosć da.



Njeh ty spěvaš,
Swérne dželaš
Wśdne dny;
Džen pak swjaty,
Duši daty,
Wotpočn ty.

Z njebjes mana,
Njeh či khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokréw če!

F.

→ Sserbske njedželske lopjeno. ←

Wudawa ho kóždu žobotu w Ssmolerjez knihicžiščeréni w Budyschinje a je tam sa schtwórlétmu pschedplatu 40 pj. dostacž.

Njedžela po hodžoch.

1. Jana 1, 1–14.

Dženžnišcha njedžela rěka njedžela po hodžoch. Tole mieno praji, so runy pucž s Božeho kħwalenja džem. Tale kħwalba miloščiweho Boha, so je nam īwojeho jenicžkeho narodženeho Ssyna dał, njedýrbi pola naž ženje pschedstacž. Duž njesapomnímy jeho ſwjate, hnadne mieno w kóždy čaž kħwalicž, a to niz jeno s jaſylom, ale tež s wutrobu a s zyklum īwojim žiwenjom.

Dženžnišcha njedžela po hodžoch je pał tež požlednja njedžela lěta. O kaf wjele Božich dobrotoù je ho nam w běhu požlednjeho lěta dostawalo! Rospominam y Božu wulku dobročinoscž a schžedriwość po schtwórtnej próstwie, jeho njewuprajnu luboscž a žmilnosć po třioch artiklach našcheje kħeschċijskaje wéry, dha njewopschijamy, kaf može tak wjele čłowjekow bjes Božej kħwalby bjež. Pohľadajmy na ūebje a na wšitke dny tuteho lěta, kotrež ho k īwojemu kónzej naħħila, hacž ūmy toħamo k Božej cžesczi a k īwojej sbόžnosći nałożili a ūwój čaž derje wukupili. Prashejmy ho na ūwědominje: Steji dženža pschi kónzu lěta lepje s našej duschu, hacž pschi jeho sapocžatku, abo je s našim duchovným žiwenjom wróčo schlo? Wopomíče, so nam k sarunaju dotalnych skomdow dalschi semski čaž sawěsczeny njeje a so je tehodla wěczna schkoda wo kóždy ūhubjeny džen.

Sswjate scženje sa njedželu po hodžoch je hľuboķeho wopschijecža a steji napisane w přením stavje evangelija ūw. Jana wot 1. hacž do 14. schtucžki. W nim rěči

japoščtoł Jan, tež theologa abo bohoķlowz mjenowanym, wo potajnstwje bōjskeho bježa a bōjskeho s̄jewjenja a wjedże naž hiżom s přenimi ūlowami do najhlubšcheje hľubiny kħeschċijskasteho bōjskeho pōsnacža.

Wažne je, so bu spocžatku Janoveho evangelijs runje sa jenu njedželu hodowneho čažka jako tekſt wužwoleny; pschedtož hodowna powjescž a wjħoste myħże, kotrež Jan wurjekuje, maju toħame ūjedžiščo, — Wu mōžni ka ū ħġeta, kotrehož scženikaj Matej a Lučasch nam w żlobje počasujetaj jako džecžatko, Jan pał nam jeho pschedstaja jako jenicžonarodženeho we Wótza klinje; tamnaj džiwataj na jeho čažne spocžatki, tón wusběhuje jeho wěczne bjež a ūtukowanje. Predy hacž ūwja japoščtoł Jan ūtuk Jesužoweho wumozjenja na semi wopisjuje, nam wón jeho krafžnosć pola Wótza psched wocži staja. „W spocžatku bě to ūlivo, a to ūlivo bě pola Boha, a Boh bě to ūlivo“, tak wón sapocžina. My s teho pōsnawamy, so wěry Boh wot wěčnosće ūm ženje w ūebi ūamym njebē wotħamknjeny był; ale każ ho čłowišla myħbl s přenim wokomikom īwojeho naſtacža ūnutskownje ūlivočini, tež hdvž jo rót njerurjetuje, tak wuprajomasche ho Bože bjež hiżom w spocžatku, t. r. do ūtukowanja ūwěta a čažka, we ūlivoje. Hdžež pał je ūlivo, tam je rěč jako wuřas myħlow a s̄jewjenja. Sso wotewricž, bě potajkim Boža wola wot wěčnosće ūm. Tehodla mjenuje tež Jan Boha we ūwojim přenim liseče — luboč, pořamjeniwschi ju jako bjež Bože; pschedtož luboč ūnutskownosć wotħankuje, nochže tež ūma bjež a žada druhé

bycze, kotrejuž chze bo žobudželie. To, psches czož paž bo wona žobudželi, je žłowo. A tole žłowo, wot węcznoſcze pola Boha, t. r. roſdželne wot njego a tola najwuzſcho ſ nim ſjednoczene, bě ſamo Bóh a ſ Wótzom runeho bójſkeho bycza. So po tajkim wuras „žłowo”, kotrejuž japoſchtoł Jan wo Božim Ssynu trjeba, żane wurečzane žłowo njeje, ale ſo je ſ nim bójſka wožoba měnjenia a to ta Božego jeniczkonarodženeho Ssyna, nam ſ węcznemu ſbožu ſczlowieczenego, to je ſe 14. a 18. ſchtuczki jaſnje widžecz. Spomnjene mјeno je Jan druhzej wožebje bójſkeho bycza wožebje tehoodla pschiſwojil, dokelž je tónle jeniczkonarodženy Ssyn jako rót Wótza wožebje w nowym teſtamente ſ czlowiekami ręczal a jim jeho radu ſ wumóženju jich duschow woſjewiał.

Psches bójſku móz węcznego žłowa buchu wſchě węzy ſtworjene; jich žiwjenje bě we nim, a we žiwjeniu běſche žwětlo po Bożej podobnoſci ſtworjenych bycزو. Tak ſjewi ſo nětko tuta bójſka wožoba — žłowo, žiwjenje a žwětlo — w žwěcze, wot njeje ſtworjenym; ale czemnoſcz w ſkaženym žwěcze njeje žwětlo pschiſala, runjež běchu czlowiekovo na ſhadžajomne žwětlo ſedžbliwi ſcžinjeni. Pschetož kſchczenik Jan džesche jemu jako žwědł a wuwołar do prjedy a pschipowjedasche jeho pschihad do czemnego žwěta, ſo runajo ſernicžy, ſlónzu pschedkhadžazej, kotaž woblednje a ſo ſhubi po jeho ſefhadženju.

Hijom dawno běſche ſebi tón ſenjeg židowskij lud ſa žwójſtwo wuſwolił; tola tež tón jeho jako žwojego ſbóžnika we wérje njepſchipoſna a ſtorczi jeho wot ſebje. Deno nad někotrymi, kotsiž jeho pschiſachu, mózesche ſo jeho bójſka móz wopoſlaſacž, nad tymi paž tež hacž na najkrzniſcho; pschetož woni jich ſebi runych ſežini: džeczi najwyschſcheho Boha ſameho! Czelný narod czlowiekow džeczi Bože njeczini, tež hdyž woni wot Abrahama wotkhadžej; ale wot Boha ſameho dyrbja ſo woni psches jeho žłowo ſ temu ſ nowa narodžicž.

A woprawdze ſežini ſo nětko węczny Ssyn Boži, kif bě hijom w ſpočatku jako žłowo wot węcznoſcze pola Boha a ſ nim wérny Bóh, czélo a frej, t. r. woni czlowisku naturu, ſežehi hręcha cziszczežazu, tak pschiſa, ſo ſo jako bójſka wožoba, kif je Bóh nade wſchitkim, ſam ponizi, tež runje tak wérnje czlowiske džeczo ſ czelom a krwju a, kaž druhý czlowiekovo, ſ kudsonym hubjenym czlowiekom bycž a mjes nimi bydlicž polny hnady a prawdy. Sswjeczi japoſchtołko běchu teho žwědžy a ſu, njedžiwajo jeho pschiſateje niſkoſcze, ſ wocžomaj widželi jeho kražnoſcz, kajkuž nichtó měcz njemóže, khiba jeniczko-narodženy Ssyn wot Wótza.

F.

Lěta wobsamkujenje.

1. Mójs. 16, 8. S wotkal pschińdžech a hdže chzesch?

Takle ſo něhdj Boži jandžel Hagaru w puſćinje woprascha. Tajleſle prascheni dyrbi ſebi kóždžy kſcheczijan na kónzu lěta tež pschedpoložicž.

S wotkal pschińdžech? S lěta, w kotrejuž je ſo Boža dobrocziwoſcz nade mnú a mojim domom wulka wopoſala. Wón je naž ſažo kaž worjoł na žwojimaj kſchidłomaj noſył a nam psche wſchu muſu a wſchón ſtrach pschepomhał, kotrejuž je nam hroſył. Se žwojegi ſejerpliwoſczu a žwojim čſakanjom je naž pschewodžał a naž ſe žwojimi duchownymi kublami, ſe žwojim drohim žłowom a ſakramentomaj nažyczował a woſchewiał. Kaž

wjele mějſche ſańdžene lěto dnjow a hodžinow, taž wjele mějach wopokaſmow luboſcze a žwěrnoſcze žwojego Boha. Budž jemu ſa wſcho to dženža džalny wopor pschinjeſen! Wón chzył jón ſ hnadu pschiſecž. —

S wotkal pschińdžech? Taž ſo hiſhcze jumu praschan a dyrbju ſebi wotmoſwicž: S lěta, w kotrejuž ſyム ſažo hręch a ſlōſcz na ſo ſhopil. Poſledni dženž ſeta pschinjeſm ſwoje ſliczbowanie ſ Bohom do rjada. Njech ſo kóždžy poſhydnje a ſebi psche myſli, ſchto je w ſańdženym lěcze cžinil. Nječzini, kaž býchu twoje hręchi mjeňſche byle, hacž ſu, a njeſamolwjej ſo, kaž by pola tebje wſcho rjane a dobre bylo. Ze-li ſo ſa mi žudžimy, njebudžemy žudženi. Dojmy ſo ſ pokucze wołacz. Wopor pokorneje a poſutneje wutrobę nam Bóh ſazpicž njebudže. —

Hdže chzesch? to je to druhe praschenje. Hdže chzesch ſe žwojimi hręchami ſe ſańdženego lěta? Ja chzu ſo pod kſchij žwojego knjeſa Jefuſa ſtupicž, tam chzu je dele poſožicž; chzu je we wérje do jeho wujednazeje ſmiercze na njeho poſožicž a potom chzu ſ troſhtom we wutrobje, ſo je mi mój hręch wodath, do pschichodneho lěta ſročicž. A nječham ſo wjazy do stareho žiwjenja a waſchnja, do starých hręchow, do stareje njewerh a do starých staroſcžow wróžicž, ně, ſ nowym lětom chzu ſo nowego czlowieka woblez, kif je po Bóh ſtworjeny. Chzu ſ wjeſelym doverjeniom do nowego lěta ſańcž, kotrehož dny a hodžiny, wjeſele a ſrudobu ma Bóh we žwojej ružy. Wón nam wěſcze da, ſchtož budže nam ſlužobne a ſbóžne. Dowěrniž ſo jemu ſ nowa ſ nowej wérui.

To stare lěto ſaſchlo je,
My, ſenom křyſtchče, kħwal'my eže,
So ty nam ſ wulkej' ſtrachoth
To lěto hnadnje pomhal ſy.

Ach njewsmi žwoje žłowo nam,
To je troſht naſchim wutrobam,
Naž psched ſlej wučžbu pschibójſkej
Ty, knježe, ſwarnuj, pschi naž ſtej.

Daj, ſo ſo hręchow wostaj'my
A bohabojaſni tu ſmij,
Spushež ſtarý doh nam hręchníkam
A pschińdž ſam ſ nowej hnadu ſ nam.

S.

Wotkhad lěta.

Kaž kħwataſch, o cžaſo,
Dom ſ węcznoſci ty!
Dženž lěto něk ſažo
Ty dokonjał ſy.

Šwēt, horj a kraje
Sso pominu ſaž;
Wſcho ſačjuwa, ſnaje
Naſch ſachodny cžaſ.

Schtó wuſhuda, praji,
Schtó pschichod nam da?
Hacž ſboža dny taji,
Kſchij, njehodu ma?

Hacž radoſcze hraja
Nam w pschichodny cžaſ?
Hacž marj nam ſtaja,
Row pschifryje naž?

Sso směruj, o dušcha!
Budž bjes staroscze:
Bóh wé, schto eži plescha
A wuzitue je!

K. A. Fiedler.

Schto wé mój kónz?

Najnahladnischii duchowny se Stuttgarta, Dr. Braun, so w meji 1904 do Palestiny poda, so by tam wchē najwažnische města wopytal. Hízom lěta doho bě so wón wo twarjenje zyrkow w klubjennym kraju a wo sastaranje taminischich evangelskich wožadow staral a ham wulke wopory pschinjebl. Duž bě so tam nětlo se hwojej mandžesskej a někotrymi pscheczelemi ham podał. Strony a čerstwy w pschitawje Taffa na brjoh klubjennego kraja wustupi a tam tež w Bethlehemje a Jerusalemje psched evangelskimi male pschednoschki džeržesche. Potom chyzsche wón nowonatwarjenu zyrkej w Taffa požwyczic, duž pak w Jerusalemje na čerwjeniu skhor. Skhoroscž so njesdasche straschna bycž, a dokelž mějesche khory w spitalni Johannitarjow w Jerusalemje dobre wothladanje, bě nadžija na wotkhorjenje. Nětlo pak so wutrobina žlaboscz pschida, duž khory hischeze Bože wotkašanje wuži a wutoru 31. meje rano w Jerusalemje wumrje.

Pschli wulkej horzocze, w klubjennym kraju kniežazej, maju so semrjeczi hízom žmijertny džen̄ ſhowacz. To so tež s čelom Dr. Brauna sta. Psched wjedzorom jo do noweje zyrkwe „Wumóžerja“ donježechu a na woltarnischego ſtajichu. Tu pschitomni duchowni čelne rěče džeržachu a wožada žmijertne ſherlusche ſpěwache, na czož čelo s zyrkwe a s města won na evangelske pořebniſchego na Zionje donježechu. Prjedy ſascheza džesche 9 lawassow (turkowskich polizistow), kotsiž ſe hwojimi dolhimi ſijemi po rjadu na pleſtr ſtokachu, so bychu s tym wschém, kiz so s čazhom ſekachu, s pucža híz ſasali. Sa ſashežom džesche semrjeteho mandžaska, jeho pscheczeltwo, kiz bě s nim s Europę do klubjennego kraja pschischlo, a wjele ludu. Na Zionje so jeho čelo do rowa požoži. Tak dha bě Dr. Braun ſemſki klubjenný kraj wopracz chyzk a Bóh bě jeho do njebojefeho ſawožal; pschetož:

„Schto wé mój kónz? wón žnadž je blisko,
Čaž minje so, žmijercz pschilhadža!“

Bóh so njeda ſa žměch měčz.

W nožy psched nowym lětom běchu so wježeli towarzhojo we hwojej korečnije ſechli a wočko blida ſežyđali, so bychu ſylvester žwyczili. Šudobje s čoplym punſhom ſtejſeſche na blidze a ſchleňz běchu pschihotowane a nalata. Woni čafachu na tu hodžinu, hacž by čažnik 12. hodžinu bił, potom chychu so ſběhnycz a nowe lěto ſe ſchleňzu w ružy hódnje powitacž. To ſo ſta. A hdyž bě tak nowe lěto powitane, ſběhný so jedyn s nich, dohi Michał, a poča rěč wo starym lěče džeržecz, pschi čimž tež na semrjeteho towarzha Žurja ſpomni; jeho město pschi blidze běchu tutón wječor proſdne wostajili. A hdyž bě rěč ſklenčena a na nowe lěto polna ſchleňza wupita, jedyn mjes nimi rjeñh: hacžtež by to Žurij pschischol, hdy bychmy jeho wožali? To bě njebožowne praschenje. Či hízom trochu pjeni towarzhojo tam a ſhem mudrowachu, hacž by pschischol abo njeby, hacž na wschém požledku wjeta naſta. Ale ſchto dyrbjal nětlo wožrédz nožy na ſerchow híz a pschi jeho rowje wuwołacz: „Bratſje Žurjo, poj won?“ Čiſchina naſta mjes nimi, žadyn ſebi njeſwazi, Boha ſphytowacž. Duž džesche dohi Michał: „Ja ſym pschezo w ſemi dželał, ja ſo ani čerta naboyał njebych; ja pojdu!“ Bleſcha punſha bu nalata, wón ju do ruki wſa a džesche. Či druh džechu ſa nim; pschi ſerchowje wotſachu ſa murju ſtejo njeſalo Žurjoweho rowa. Michał kročesche kruče

psches ſyrfotath ſněh hacž ſpomnjenemu rowu. Woni pleschachu, ſak tón punſh na row pluſkotashche a ſak dohi Michał wotsje wuwołka: „Bratſje Žurjo, poj won!“ Žim dyrkotashche wutroba, ale nicžo ſo njesta; čiſchina bu a čiſchina wosta. Woni čafachu, ale dohi Michał ſo njewróči. Duž džechu ſa nim hladacž; a hlaſ, pschestrjeth jich towarzſh w ſněh ležesche a ſo njehibasche. Woni jeho wſachu a ſ ſerchow domoj njeſechu a po ſcheczích dnjach ſ domu na ſerchow, — wón njebe wjazy ſebi pschischol.

Schto pak bě ſo jemu ſtało, ſchto bě ſo jemu ſjewilo? Nichto njeby to ſhonil byl, hdy budžiſche ſkled w ſněh to njeſpočaſl. Či towarzhojo džechu naſajtra hladacž a phtacž. Duž namaſachu člowiske ſtopy ſ Žurjoweho rowa hacž na kónz ſerchowa a psches murju dale. Sa tými džechu a pschiindžechu do domu bludneje žonskeje. Ta tam hischeze ſedžesche, bělu plachtu wobleczena, runje ſaž duch ſ rowa. Wona běſche w nožy pschi Žurjowym rowie ſedžala, ſak by to husto činiła. Dohi Michał njebe ſo jeje dohlaſal. Na jeho wožanje pak bě ſtanyla, a wón bě ſo pschi tím ſak wuſtróžal, ſo bě to jeho ſmijercz.

Njebeſche to Boži porſt, ſo bě wona runje tu nōz a tu hodžinu tam ſedžala? Njemyleže ſo, Bóh ſo njeda ſa žměch měčz!

Nowe lěto.

Dženž ſ Boha ſažo ſeffhadža
Nam lěta prěnje ranje,
S nim nowa čerč ſo wotewrja
Sa naſche dróhowanje.

Duž ſe ſpěwom a modlitwu
Rij ſapſchijam a dale du;
Bóh powjedze mje wótznie.

Mje pschichoda nōz njetraſchi,
Rij čažny pucž mój ſchye;
Bóh wé tež mroki jažnicz mi,
So horjo ſ ſbožu thje.

Schtož čemne tudý njeſpoſnach,
To jažne budže w njebojefach
We pschekražnjenym ſwětle.

Mój pucž njech runy, ſchimy je,
Sa troſčtnje po nim pojdu;
Hdyž ſhodžu, ſak Bóh wodži mje,
Dha ſ dobrom' ſónzej dóndu.

Njech ſbože, kiz wón wotžudži,
Njech žiwenje, žmijercz wuſwoli:
Mli ſ lěpſchemu wſcho budže.

Mój kónz budž bliſko, daloko,
S tym nochzu duschu thſchicž;
Chzu Božej woli poddacž wſcho,
Sso ſ ſrónu wěry pschicž;

Tón Bóh, kiz mój čaž wotméri,
Spožc jeno, ſo pucž ſ wěčnoſczi
Tu junu ſbóžnje ſkonjam!

K. A. Fiedler.

Dženža ſo wobrocž!

Mlodženž, kiz běſche we hwojim čažu dobre ſcheczijanske wozčenjenje wužik, bě ſo do hréſchneho žiwenja natučzil. Nas bě tež wjedzor poſdže pjaný a ſ nowymi hréchami wobcežených domoj pschischol. W nožy wotuči a jemu bě, ſak by jažní hlož ſchischol: „Th dyrbliſch hinaſche žiwenje ſapocžecž!“ Dokelž běſche pobožneju ſtarſheju měl, bě w nim hiſchče njeſchtio wot dobreho jadra wostało

Duż pschi ſebi rjeñih: „Potajkim ſa lěto chzu ſ nowym lepskim žiwjenjom ſapocžecz.” Na měſcze ſtan̄y, ſwēzu ſaſhwēci a tole ſklubjenje do ſwojich knižkow napiša. Hdyž ſebi pak ſhwili na to myſlesche, ſo jemu čaſ ſčakanja trochu doſhi ſdasche a wón hiſchče jemu ſtan̄y a to ſłowo „lěto” wumasny a ſa to „měſaz” ſtaji. Tola tež to jeho njeſmérowa a duž tſeczi krócz ſtan̄y, ſwēzu ſaſhwēci a ſa „měſaz” nětko „thydzen” napiša. Pschi tym pak dyrbjeſche ſebi tež hiſchče praſic̄, ſo budžiſche po prawom ſa „thydzen” dyrbjal „utſje” ſtajic̄. Tola k temu ſo njechaſche naſabiecz dac̄. Běchu tola runje pōſtnizy a wón bě na wſchelake ſawjeſelenja hižom pſcheprōſchenje doſtał a tele chžysche tola hiſchče ſobu wſac̄. Potom chžysche ſapocžecz, pobožny byc̄. Ale ſak bu? Sa njeho bě čaſ hnady na ſamym ſónzu. Pſchetoz hdyž naſitra wjecžor ſ rejwanskeje ſubje domoj džesche, pſchejedže jeho czežka dróžka a ſrani jeho taſ, ſo wjedzenje ſhubi a domoj do njeſheny, tež wjazh k ſebi njeſchiindže, ale hiſchče tón ſamý džen wumrje.

Potajkim džen ſa! Tutsje je ſhano hižom poſdže!

Prawa ſwoboda.

Stary duchowny ſenka w Barlinje, kiž je tam prěni miſionski ſeminar ſaložil, džesche ras k jenemu ſwojich ſhorých woſhadných. Jego pucz jeho nimo twarjenja wjedzesche, na kotrymž ſo hiſchče twarjesche. Kunje murjerjo pschi ſwacžinje ſedžachu. Duž jedyn mjes nimi, hrubý wopilz, pocža: „Stary ſenka, pój a wupij tutu ſchleñzu!” a pschi tym jemu ſchleñczku palenza pſched wocži džeržesche. Jego towarzchojo ſo wotsje ſmějachu. Duchomny ſenka ſ měrom k hanjazemu murjerzej ſtupi a džesche: „„Duhý pſcheſzelo, hdy bych ja picž chžyl, bych to mohl, ale ja njecham; ty pak dyrbifch picž!”“ Ma to dale džesche. Tón wopilz pak ſa nim woſasche: „Schto? Ta dyrbju picž? To chzu tola poſkaſac̄, ſo picž njeſtrjebam!” A ſ tym nalatu ſchleñzu wo ſamjeni wrjeſny, ſo ſo roſraſh.

Njeđzele doſho je potom wopilz murjer pſcheziwo ſwojemu woſilstwu wojoval, kiž by pſchezo a pſchezo ſaſo nad nim dobylo.

Duž woſamkný, k duchownemu ſenzy hic̄ a jemu ſwoju nuſu a ſlaboſc̄ wuſkoržic̄ a jeho wo wodacze ſa ſwoju hruboſc̄ proſhyč. ſenka wboheho wotrocžka hrécha na teho poſkaſa, kiž bě praſil: „Schtož hréch čini, tón je hrécha wotrocžk; jeſi ſo waž ſyhn wuſwobodži, dha ſeže prawje ſwobodni.” Wbohemu picžkej ſo na poſledku ſ Božej pomozu tola poradži, ſo wot ſwojeho woſilstwa wuſwobodžic̄.

Wopacžna darmiwoſc̄.

„Njebudž darmiwy!” Ale ſak dha mohl nechtó tajſule wučžbu dac̄? Tajſeje wučžby měk ſo ſamo pohan hańbowac̄! A tola, mamhli tež hewal pſchezo bližſchemu rad ſobudželic̄, w jenym tola ženje wſcho na druhich roſdawac̄ njeſměny. W czim dha niž? Hloj, hdyž je předat Bože ſłowo wuſkadowal, ludži warnoval a napominal, dha potom wſchelazh ſemſcherjo po předowanju ſchane ſłowa ſami na ſo njenaložuſa, ale je na druhich roſděluja. „Předarjowe warowanje pſched ſkupoſcžu”, tak praſa pschi ſebi, „džesche na teho, jeho wołanje k poſkuſe na tamneho a jeho hroženje pſacžesche tſecžemu”. Taſle woni nicžo, ſchtož ſu ſhyscheli, ſa ſebje ſameho njewoſkhowaju, ale wſcho druhim wuđeluju a pschi tutej darmiwoſc̄i na ſwojej duschi ſchodusja. Duž njebudžeze na tole waschnje darmiwi!

Dživne wumóženje.

Schoſar na wjetſhim ſuble bě w nožy wotuežil, doſelž bě do ſwojeho woſna ſlepac̄ ſaſhyschal. Měnjo, ſo je ſhano cželadny do woſna buchak, doſelž je jene ſkočzo ſkhorilo, bě ſchoſar na měſcze ſtan̄k a woſno wotewril. Tola ani pſched woſnom ani pſched durjemi njebe nichtó widžec̄. Duž ſebi myſlesche, ſo je ſo myſlik, a ſo ſaſo do ſoža lehny. Mjes tym pak bě w bližſchej ſiwe ležazy poſ ſotuežil a pocža ſe wſchej mozu ſchęzowlačz, ſchtož ſaſo hoſpoſu ſe ſpanja wubudži. Ta ſama ſtan̄y, ſaſhwēci ſwēzu a na čaſnik poſladnjoſchi, kiž ſchelu hodžim poſkaſowasche, džesche k holczej komorje, ſo by holzny pſches ſlepance k raſchemu dželu wubudžila. Bóry ſež jena tych holzow ſ komory pſchiběža a ſo pſched durjemi, wot njemožy wobjata, na ſemju ſwjeſe. Hoſpoſa na měſcze pōſna, ſchto to rěka, a do komory k tym druhim holzam běžesche, kotrež bjes wjedzenja we ſožu ležo namaka. Žeđoſte dymy ſ kachli běchu tole ſawinowaſe. Wſchē woſna wotewriſchi te holzny rybowasche, tak ſo bóry ſaſo k ſebi pſchiindžechu. Nětko pak bě to naſſpodziwniſche to, ſo hiſchče ani ranje njebe, ale runje w 12. hodžinje w nožy. Hoſpoſa bě ſo pſches čaſnikowaj poſkaſowarjeſ, wulki a mały pſcheměniſchi, ſamhlic̄ dała a měniła, ſo je hižom rano w 6 hodžinach, a te holzny woſala. Budžichu te ſlužobne hiſchče 5 hodžinow dlěje w jědojtych plunach ležale, dha budžichu wěſcze na ranje morwe byle.

Wumóžeſka pomož.

Tijo wužojo džechu njeđelu popoſdnju nimo korežmow pſchi wulki fabrikſlim měſcze. Wſchē korežm běchu poſne. Juſtanje, piſtanje a harowanje jim ſe wſchech won ſlincžesche. Hdyž nimo jeneje tych ſamých džechu, widžachu tak prawje, ſajke hubjenſtwo tola w tajſich wulkih měſtach bydli. Pschi pucžu w pſcheroſje mjeaužy do čiſta pjanu člowyſek, bjes wjedzenja a pomožy, wſchón ſ blótom ſaplufanu, ležesche. Doniž běſche hiſchče pjenjes doſez w ſaku měk, běſche witany hoſc̄ w korežmje byl; hdyž pak běchu te wuſhle, běchu jeho ſ korežm cziſli, a wón bě ſo hiſchče trochu dale ſchmatał, doniž njebe w pſcheroſje ležo wostał. Kaf nje dyrbjal naſchim tſiom mužam tutón ſaložny napohlađ hukobko do wutroby rěſac̄! Gatorhjeni pſched wbohym pjanym ſtejo wostaču. „Člowyecž”, tak da ſo tón najmłodschi mjes nimi do pjaneho, „nje hańbujeſe ſo, ſwiatu njeđelu kaž ſkočzo w pſcheroſje ležec̄?” a pjanu trochu ſwoju hluwu poſběhn̄, ſo by hlađał, ſchtož to je, ale wón ſo ſaſo do pſcheroſa ſidny. Duž poſkicži tón ſrěni mjes nimi pjanemu ruku a džesche: „Pójce, ſběhne ſo, ja chzu Waž wučzahnečz!” Ale ſak to tež njeindžesche. Duž naſtarſchi wot nich ſam do pſcheroſa ſtupi, pjaneho pod pažu wſa a jeho do bližſcheje ſolnje dowjedže, hdyž jeho na ſłomu poſoži a ſ konjazhmi wodžec̄ ſwodžewa, ſo móžesche ſo bjes ſchkođy wuſpac̄.

Schtož mjes nimi je nětko prawje pomhal? Ty praſiſh: tón tſecži. Tola pak ſtaj taj prěnjej dwaj tež pomhaloſ, jeno ſo dyrbjeſche to tſecže hiſchče k temu pſchińc̄. Tamny podawſ je ſo wopravdže ſtał a něchtó podobne ſo wěſcze ſoždy thydzeni wjazh ſrōcz ſtawa. Když pak wot naſ ſam to tſoje čzinic̄ ſchtož ſu tamni tſio hromadže činili, jeſi ſo chze wón wopravdžit pomožnik byc̄.

„Pomhal Bóh” njeje jenož pola knjeſow duchownych, ale tež we wſchech pſcheroſdawac̄ „Serb. Nowin” na wſach a w Budyschinje doſtač. Na ſchitwórciſlēta placzi wón 40 pj., jenotliwe cžiſla ſo ſa 4 pj. pſchedawaju.